DONDERDAG, 10 MEI 1951 — VERSCHIJNT DINSDAG, DONDERDAG EN ZATERDAG — TIENDE JAARGANG No. 1831

De Arubaanse Courant

NIEUWS EN ADVERTENTIEBLAD VOOR ARUBA

Abonnementsprijs fl. 1.50 per maand - fl. 4.00 per kwartaal. — Bureau voor San Nicolaas: Aruba Drukkerij, Rodgerstraat 5 - Tel. 5072.

Bureau voor Oranjestad: Aruba Boekhandel Gebr. de Wit, Nassaustraat - Tel. 1273, Oranjestad. — Redactie en uitgave Aruba Drukkerij, Gebr. de Wit, Aruba.

Drukkerij „De Stad" N.V.

ARUBAANS COMMENTAAR

* * * Onder bijzondere omstandigheden werd deze week de nieuwe zitting der Staten van de Nederlandse Antillen geopend. Met een blik vooruit, de toekomst in, heeft de waarnemend Gouverneur zijn troonrede gehouden. De tijd is lang geleden, dat de Staten een typisch Curacaos college vormden. Aruba en de andere eilanden delen thans in de hoogste bestuurs- en vertegenwoordigende colleges van ouze eilanden. Deze nieuwe zitting zal bijzonder belangrijk worden, omdat de sfeer dit tot nu toe beinvloed werd door eilandelijke belangen en motieven, plaats zal moeten maken voor de groot-Antilliaanse gedachte. 't Staatsrechtelijke monstrum waarbij de oude Raad van Curacao tevens bestuurscollege van de andere eilanden was, ruimde jaren geleden plaats in voor een typisch Curacaos college, waaraan „Aruba mee mocht doen". Die periode is nu ook voorbij. Thans zullen de Staten zich gaan occuperen met de landsaangelegenheden, terwijl de volgende maand de te kiezen Eilandraden zich onledig zullen houden met de interne zaken van elk eiland. Aruba's „seperacion" van de benoedeningen van Curacao is dan een feit. Dit is wel de meest markante noot van deze tweede Dinsdag in Mei.

— — —

* * * De Regeringsverklaring, welke Premier da Costa Gomez dezer dagen in de Staten aflegde, was op zichzelf een mooi stuk werk. De heer Da Costa Gomez verstaat de kunst om klinkende taal te doen horen. Wij hebben daar appreciatie voor. Het verleden heeft evenwel geleerd, dat Antilliaanse regeringsverklaringen — niet gebaseerd op een parlementaire partijconstructie, maar als kleinste gemene veelvoud gedestilleerd uit de mening derjenen die bereid gevonden werden zitting een CAB of Regeringsraad te vormen — het verleden heeft geleerd, dat men eerder op de daden dan op de woorden van ons hoogste bestuurscollege moet letten. Er is veel critiek maar men vergeet te gauw, dat er toch ook veel opbouwend werk is verricht. Vaak tegen de verdrukking in. Wij wensen daarom het tweede kabinet-Gomez alle goeds. Dat de heer Da Costa Gomez verklaarde dat de dure opzet van een gedecentraliseerde regering in overeenstemming met de draagkracht der bevolking zal worden gehouden, stemt ons dankbaar. De lasten worden hier te hoog. Dat de Premier verklaarde alles in samenwerking met de Staten te bewerkstelligen, is een geruststellend teken — alle misere op dit gebied.

— — —

* * * In enkele maanden steeg de koffieprijs van 1.10 tot 1.75 gld. op Aruba. Dit is een voorbeeld uit vele. Alles wordt hier duurder. Na een bezoek aan Curacao controleerden wij enkele prijzen, die wij daar zagen: een slaapezel of stretcher kost op Curacao 7.50, hier 12.50; een damesjurk die op Otrabanda voor 14 gld., zagen wij in gelijke kwaliteit hier voor 19.50; twee gasbommen kosten op Curacao 15 gld.; hier 22.50. De prijzen tussen Curacao en Aruba gaan langzamerhand te veel uiteen. Wij hoorden van een dame, die eens per jaar naar Curacao vliegt en daar haar japonnen inslaat. De vliegkosten haalt ze er met wat jurkjes gauw in. Wij noteren dit symptoom, omdat deze omstandigheid op den duur voor onze locale handel funest zou kunnen worden.

— — —

* * * Jaarlijks komen er in het gehele gebiedsdeel 1800 schoolkinderen bij, waarvan plm. 500 op Aruba. Elk jaar komen er ook 200 mulo-diploma's bij en 20 H.B.S.-diploma's. De zg. white collar-arbeiders nemen in in ons gebiedsdeel toe en in een mate, die in geen enkele verhouding staat tot het aantal lieden, dat een vak leert. Voor velen is het nog altijd aantrekkelijker met een verpieterend kantoorbaantje 200 gulden te verdienen, dan 400 in een vak, waar men zijn handen vuil maakt en zijn spieren oefent. Aruba heeft nu zijn ambachtsschool. Propaganda voor het bezoek aan deze school lijkt ons uitermate gewenst.

— — —

* * * Wie ongetrouwd is in Nederland betaalt daar van alles wat hij boven de elf mille verdient, 68% inkomstenbelasting. Dat dit formidabele bedrag voor het grootste gedeelte opgaat aan defensie en andere de beschaving vernietigende elementen (hoe noodzakelijk deze elementen ook zijn ter verdediging van de resten der Christelijke beschaving), blijkt wel uit wat blijkens de jongste regeringsverklaring aan militaire uitgaven wordt gebruikt. Hoewel dit voor Aruba alleen maar zijdelings van belang is, willen wij het onze Arubaanse lezers toch mededelen, omdat velen onzer familie en kennissen in Nederland hebben.

Voor de militaire uitgaven, inclusief de civiele verdediging, zal thans boven de reeds in uitzicht gestelde rond f. 1 milliard per jaar, gedurende vier jaar f. 500 millioen per jaar méér worden gevraagd. Forten, kazernes enz. zullen worden gebouwd, voor deze „duurzame" activa zal f. 250 millioen per jaar door leningen worden verkregen; voor de overige, bij uitstek „niet-duurzame" activa — een straaljager heeft een levensduur van één jaar! — zal een zelfde bedrag door belastingen moeten worden opgebracht. Deze last wordt gelegd op een budget, dat reeds niet in evenwicht was. Gewone dienst buitengewone dienst I en Landbouwegalisatiefonds toonden een tekort van ca. f. 150 millio en op de Staatsuitgaven, dienst II (kapitaaldienst) een deficit van ca f. 400 millioen.

Het eerste tekort, dat door meevallende belastingontvangsten wordt verminderd, hoopt de Regering blijkbaar te dekken behalve door de thans ingestelde belastingen, door de reeds in 1950 aangekondigde bezuiniging van f. 150 millio enop de Staatsuitgaven, die thans wel dringend noodzakelijk moet worden geacht. Daarnaast biedt het feit, dat op de belastingachterstand is ingelopen, wellicht een mogelijkheid tot compensatie met het tweede deficit. Hecht kan de budgetstructuur dus geenszins worden genoemd, als is zij anderzijds ook niet alarmerend. In het bereiken en handhaven van het budgetevenwicht ligt de sleutel tot het handhaven van onze valuta.

Wanneer de achterstand op de belastingen zal zijn ingehaald, zal ook voor de kapitaalsuitgaven moeten worden geleend. Daarboven zal de Staat gedurende 4 jaar f. 250 millioen aan defensieleningen moeten plaatsen. Daartegenover staat dat het opnemingsvermogen van de kapitaalmarkt in de toekomst eerder zal worden verkleind. Voor de particuliere ondernemingen en lagere overheids lichamen zal het dus nog moeilijker vallen kapitaal op te nemen.

Zwaar zijn de lasten, die — beseffen wij dit op Aruba wel — aan het Nederlandse volk worden opgelegd en men zal wijs doen, zich op nog zwaardere voor te bereiden.

V.N.-TROEPEN OPNIEUW IN DE AANVAL

Chinees offensief had weinig succes

TOKIO, 9 Mei: — De Verbonden legers zijn wederom Tsjoentsjon ten Noorden van Seoel binnengetrokken. Patrouilles hebben het gebied ten Noordoosten van deze stad verkend. In de Westelijke en Oostelijke sectoren van het centrale front zijn de Verbonden Legers iets gevorderd, terwijl de tegenstander bleef terugtrekken. Tsjoentsjon was verlaten, evenals Kapjong, waar eveneens patrouilles binnentrokken. In het Westen drongen de Verbonden Legers al strijdend door tot de weg naar Moesan.

Enige honderden Noord-Koreanen werden teruggeslagen na een mortier- en mitrailleur-gevecht. Ten Noorden van Oeidjongboe werd weinig tegenstand ontmoet; verschillende kilometers terrein werden hier gewonnen. Aan het Oostelijke front blijven de Verbonden Legers optrekken. Aan de Oostkust konden Zuid-Koreaanse troepen zonder enige tegenstand opmarcheren.

Bommenwerpers en straaljagers van de Verenigde Naties bestookten het gebied van Sinoeidjoe in Noordwest-Korea in hetgeen de grootste luchtaanval van de gehele Koreaanse oorlog wordt genoemd. Het doel was gecamoufleerd vliegvelden te vernielen en een beslissende slag toe te brengen aan de voornaamste aanvoerweg van de Noordelijken. Sinoeidjoe ligt aan de Koreaanse kant van de monding van de Jaloe. Aan de andere oever ligt de Chinese basis Antoeng. Volgens officieren van de vijfde Amerikaanse luchtmachtgroep hebben de Noordelijken uit Mandsjoerije meer dan 100 straaljagers overgebracht naar pas aangelegde rolbanen in het gebied van Sinoeidjoe. De rolbanen waren goed gecamoufleerd, maar de teruggekeerde piloten meldden, dat zij goede treffers hebben kunnen plaatsen. De Noordelijken brachten een niet bekend aantal straaljagers in de strijd en er ontwikkelden zich hevige luchtgevechten even ten Zuiden van de Jaloe-delta. Teruggekeerde Amerikaanse piloten spraken van een pandemonium in de lucht en op de grond tijdens de luchtgevechten. De verliezen aan vliegtuigen zijn nog niet bekend. Aangenomen wordt, dat de geallieerde vliegtuigen grote schade hebben aangericht onder de MIG's op de grond. Er was veel luchtafweer. De geallieerde vliegtuigen vielen vliegvelden, barakken en versterkingen aan met raketten, benzine-bommen en machinegeweren.

Epidemie in Noord-Korea

De Zuid-Koreaanse afgevaardigde in de Wereldgezondheidsraad, dr Yoeng Soek Koo, heeft deze Raad te Geneve medegedeeld, dat in Noord-Korea een typhusepidemie woedt, die door Chinese communistische soldaten is meegebracht en die zich over de rest van het land dreigt te verbreiden. „Dagelijks sterven honderden Chinese soldaten aan deze ziekte", aldus de afgevaardigde. —(R-ANP)

Brits Bataljon practisch vernield

KOREA, 9 Mei: — Aan twee eenheden van de Britse brigade werd een Amerikaanse onderscheiding toegekend wegens haar heldhaftige standhouden bij het jongste offensief. Een bataljon weigerde terug te trekken: er waren slechts 40 of 50 overlevenden. Vijf à zeshonderd man werden gedood, gewond of gevangen genomen. Toen het bataljon onder de voet gelopen was, is het drie dagen van voedsel en water verstoken geweest. De bevelvoerende officier wordt vermist. (R/ANP)

Opening vijfde zittingsjaar van de Surinaamse Staten

Landsfinanciën een doorlopende zorg

PARAMARIBO, 9 Mei: — Gouverneur Klaasesz heeft Dinsdagmorgen het vijfde zittingsjaar van de Staten van Suriname geopend. Hij ontvouwde het werkplan voor dit jaar.

De regeringsraad acht zich geen partij kabinet omdat de grote meerderheid van de leden van de Raad niet aangesloten is bij enige politieke partij. De Raad zal er naar streven niet alleen het vertrouwen van de Nationale Partij, maar van de gehele volksvertegenwoordiging te bezitten. De regering is zich ten volle bewust van de grote moeilijkheden, die haar wachten. Zouden het onmisbaar vertrouwen en de harmonische sfeer ontbreken, dan zal zij niet aarzelen de consequenties te aanvaarden. De regering is niet pessimistisch, maar ook niet optimistisch omtrent de vooruitzichten voor land en volk. Zij acht een reorganisatie van het ambtelijk apparaat en van de bestuursdienst op korte termijn nodig voor efficiënte arbeid. Voor de ontwikkeling van het land is op de eerste plaats nodig stimuleren van kapitaalsinvesteringen door aantrekkelijke voorwaarden, productievergroting, immigratie en sociale, hygiënische en culturele verheffing. Wat het budget betreft zullen de gewone en buitengewone uitgaven gescheiden worden. De gewone uitgaven moeten in ieder geval door eigen middelen gedekt worden, de buitengewone indien nodig door bijzondere baten. De regering zal ijveren voor de verkrijging van gelden voor de financiering van de opbouw der nodige projecten. Hieromtrent zijn reeds besprekingen gaande en de regering hoopt spoedig concretere gegevens te kunnen mededelen.

De landsfinanciën zijn een punt van doorlopende zorg. De uitgaven zijn geneigd in hogere mate te stijgen dan de inkomsten. De regering zal door betere controle streven naar opvoering van de opbrengst der bestaande belastingen. Hiernaast zullen enkele nieuwe heffingen moeten worden ingevoerd. Bereids is ingediend een ontwerp ter zake van diverse invoerrechten en te verwachten is een verhoging van het invoerrecht op een aantal goederen. De kapitaalsuitgaven zullen geheel door leningen moeten worden gedekt. Een ontwerp voor een lening is reeds bij de Staten ingediend.

Meer aardschokken in San Salvador

SAN SALVADOR, 9 Mei: — Volgens in San Salvador ontvangen berichten heerst in het gebied, dat Zondag door een aardbeving geteisterd werd, een onbeschrijflijke paniek. Maandag hebben zich nieuwe aardschokken voorgedaan, waardoor de bewoners hun toevlucht in het vrije veld moesten zoeken en daar de nacht hebben doorgebracht. In Chinameca wordt het zoeken naar de slachtoffers met kracht voortgezet. In geheel El Salvador zijn Dinsdag aardschokken van verschillende sterkte waargenomen. De autoriteiten overwegen de resten van de stad Jucuapa, die Zondag geheel verwoest werd, te verbranden teneinde epidemieën te voorkomen. De steden Chinameca, Santiago de Maria, Triunfo en Berlin zijn voor meer dan de helft verwoest. Het Internationale Rode Kruis is om hulp verzocht. De telegraafverbindingen zijn over het algemeen verbroken en de wegen geblokkeerd. (R/ANP)

Onderhoud tussen De Lattre de Tassigny en Bao Dai

NHATRANG (Zuid-Annam), 9 Mei: — De Lattre de Tassigny, de Franse Hoge Commissaris in Indochina heeft besprekingen gevoerd met Bao Dai op diens jacht tijdens een tocht 300 km ten Zuidoosten van Saigon. Overeenstemming werd bereikt over de nieuwe vormen van samenwerking bij de verdediging van Indochina en over de maatregelen voor een hogere levensstandaard van de Indochinezen. Bao Dai verklaarde na afloop, dat de politieke en militaire toestand in Vietnam bevredigend was. De Lattre zei, dat het verloop van de besprekingen volkomen het wederzijds begrip en de eenheid van opvatting had aangetoond. (R/ANP)

Engeland weerlegt MacArthur's verklaring

LONDEN, 8 Mei - De Britse minister van Handel, Shawcross, heeft Maandag in het Lagerhuis verklaard, dat het onzin was te veronderstellen dat de uitvoer naar China enige betekenis in de Koreaanse oorlog had gehad. Hij sprak namens Attlee naar aanleiding van MacArthurs critiek. Sedert de aanvang van de oorlog in Korea heeft Engeland zorgvuldig toegezien, dat China geen militair belangrijke goederen zou krijgen: alle goederen van direct belang mochten niet uitgevoerd worden, aldus Shawcross. Churchill betreurde, dat de verklaring niet eerder gegeven was. Hij zei, dat de conservatieven de verklaringen zouden bestuderen en debat zouden vragen, indien zij niet voldaan zijn. (R/ANP).

Armband voor Eva Perón

BUENOS AIRES — Eva Perón heeft ter gelegenheid van haar verjaardag een armband gekregen van Koningin Juliana. (R/ANP)

Uitslag Luchtvaart-Examens

In April hield de Examencommissie voor de Luchtvaart in de N.A. zitting, teneinde — zoals dat ambtelijk heet — een „onderzoek in te stellen naar de bekwaamheid" van een 30-tal candidaten. Zat zich aangemeld had bij de Ambtenaar, belast met het Toezicht op de Luchtvaart, teneinde in het bezit te komen van enig door hen gewenst bewijs van bevoegdheid tot het vervullen van de bevoegde functie hetzij als bemanningslid van een vliegtuig of als lid van het zgn. grondpersoneel. De voorschriften op het gebied van deze bevoegdheden zijn uit den aard der zaak uiterst streng. Vooral Nederland stelde aan hen, die in enigerlei functie practisch aan de uitoefening van de luchtvaart deelnemen en die daarbij grote verantwoordelijkheid moeten kunnen dragen, hoge eisen en de examens waren dan ook niet mis. Zo was het feitelijk in alle landen, ofschoon er onderling nog al wat verschillen bestonden. Aangezien luchtvaart een bij uitstek internationale zaak is, was het begrijpelijk, dat de na de 2e wereldoorlog successievelijk door 59 landen ondertekende „Luchtvaart Conventie van Chicago" niet alleen regels opstelde voor het internationale luchtverkeer en vooral voor de beveiliging daarvan, maar ook dat voor de kwaliteiten, die „luchtvarenden" zouden moeten bezitten om deel te mogen nemen aan de uitvoering van dat verkeer, internationaal geldende regels gesteld werden.

Deze regels zijn vastgelegd in het zgn. „Annex 1 to the Convention", behandelde wat genoemd wordt „Personnel Licensing". Luchtvaartfunctionarissen over de gehele wereld zullen dus, wanneer de laatste datum voor invoering van al deze regels bereikt zal zijn, n.l. 1 April 1954, in het bezit moeten zijn van enige „licence" (bewijs van bevoegdheid of — zoals het bij ons heet — h.v.b.), die hun dan verstrekt zal zijn door de overheid en wel op grond van het feit, dat zij bewezen hebben te voldoen aan de internationaal bij „Annex 1" vastgestelde voorwaarden. Aangezien deze voorwaarden, zoals ze sedert 1 April 1949 ingevoerd werden, geformuleerd werden door de luchtvarende landen-zelf, die leden zijn van de „International Civil Aviation Organization", (bij afkortin: de „I.C.A.O.") het in U.N.-verband staande lichaam, dat, met de genoemde „Conventie" als basis, alle luchtvaart-aangelegenheden in groot-verband behandelt, spreken wij dus van „I.C.A.O.-brevetten".

Het is begrijpelijk, dat het overschakelen van de oorspronkelijke **landelijk** gestelde exameneisen naar die van de I.C.A.O., een kolossaal werk is geweest, want annex 1 kent 13 verschillende vakken, waarvoor een h.v.b. nodig is, wil men op enigerlei wijze aan de luchtvaart practisch deel mogen nemen. Het mag dan ook merkwaardig klinken maar het is waar — dat de Examencommissie voor de Luchtvaart in de N.A., zoals zij sedert 1947 in feite bestaat als een der officiële Gouvernementsexamencommissies, ressorterende onder de Onderwijs Inspectie en, eerst volgens de specifiek Nederlandse regels te werk gaande, de **eerste officiële examen-instantie ter wereld is**, die, in samenwerking met het Gouvernements Toezicht op de Luchtvaart, de I.C.A.O.-voorschriften volledig heeft uitgewerkt en ingevoerd. Thans kunnen dus alle candidaten, die zich aanmelden, geëxamineerd worden volgens de internationale normen, behalve voor de verkrijging van de bevoegdheid om als „ballon commandant" en als „zweefvlieger" op te mogen treden want daaraan bestaat hier te lande geen behoefte.

De examens worden twee maal per jaar afgenomen en wel in Maart-April en September Oetober. Gezien de omvangrijkheid van de stof en het meestal grote aantal verschillende examenvakken, doen de candidaten hun examens practisch steeds in afzonderlijke delen, echter met dien verstande dat zij het gehele examen binnen een bepaalde tijd gedaan moeten hebben. Pas wanneer de examencommissie uiteindelijk een gunstig advies over haar bevindingen met de candidaat aan de Ambtenaar Toezicht Luchtvaart heeft uitgebracht, kan deze laatste — mits bovendien nog voldaan is aan enige andere voorwaarden, zoals bijv. aan de eisen voor een zéér zware medische keuring — overgaan tot de uitreiking van het h.v.b. aan de candidaat.

Zo deden ditmaal aan de examens mede:
15 candidaten voor één of meer der theoretische vakken voor het h.v.b. als „Navigator aan boord van luchtvaartuigen": 1 candidaat voor idem als „Verkeersvlieger B 1"; 3 candidaten voor idem voor „Flight Operations Officer"; 4 candidaten voor idem voor „Verkeersleider" in één der categorieën van algemeen of plaatselijk verkeersleider; 9 candidaten voor het gehele examen van Radiotelefonist a.b. van luchtvaartuigen, algemeen certificaat en ten slotte 1 candidaat voor het gehele theoretische examen sport- en toerismevlieger.

Van de 9 candidaten-telefonist slaagden er acht en wel de Heren: E. Jongenelen, L. C. Koppenal, J. de Wit, J. Kaan, J. H. Ch. Plesman, F. J. Angenent, H. H. Dresselhuys en B. G. Koning, terwijl de eerste, die geheel volgens de nieuwe I.C.A.O.-eisen voor sport- en toerisme-vlieger slaagde, was: de Heer J. Berghoef.

De overige 20 deelnemers aan de verschillende examens (van wie er zich enigen terugtrokken of her-examens opgelegd kregen) deden behoorlijke stappen op de weg naar het einddoel, dus naar het een of andere volledige I.C.A.O.-brevet. Zes van hen, n.l. de Heren W. H. Tench, F. F. Gerritsen, A. D. Ringma, J. C. Hoedeman, D. W. J. Westerveld en F. van Vloten voldeden aan de eisen, gesteld voor de theoretische vakken, zodat zij, wanneer zij met goed gevolg óók nog de practische proeven in de vakken: Meteorologie, Astronomische Navigatie, Kompasleer en Licht- en Geluidseinen zullen hebben afgelegd (de vliegmedische keuring ondergingen zij reeds) het zo zeer begeerde h.v.b. in hun zak zullen hebben.

De candidaat voor „Verkeersvlieger B 1" moest helaas worden afgewezen.

Wanneer wij zien het omvangrijke voorbereidingswerk van de verschillende examen-sub commissies voor de afzonderlijke vakken en de enorme stapel schriftelijk examen-werk, dat er het gevolg van was en dat nauwkeurig gecorrigeerd en besproken moest worden teneinde een oordeel te kunnen vormen omtrent de kennis der candidaten, dan is het juist, dat de Vz. Voorzitter van de Examencommissie de Heer A. de Haan, in de slotvergadering hulde bracht aan allen, die dit examen mogelijk maakten. En dan is het ook en niet minder juist, dat hij de op enigerlei wijze met succes te voorschijn gekomen candidaten-zelf hartelijk gelukwenste en hulde bracht voor het gepresteerde. Zij hebben hard moeten studeren, onder moeilijke omstandigheden, want het is een bewijs van grote toewijding en doorzettingsvermogen, wanneer men na en naast de normale dagtaak, in ons bijzondere klimaat, nog blijk geeft kans te zien, zich de kennis van de uitgebreide en moeilijke stof van de verschillende vakken eigen te maken. Voor een groot deel moet dit zelfs door eigen studie gedaan worden, omdat van een eigenlijke, althans van een in Gouvernements-verband georganiseerde opleiding nog geen sprake is. Wel laat de K.L.M. intern aan haar personeel wel de gelegenheid om daaraan deel te nemen, doch uiteindelijk zal het, gezien het feit, dat het overheid is, die ten slotte de bevoegdheden moet verlenen, zaak zijn, deze gehele materie in officieel verband te organiseren. Het wordt natuurlijk hogelijk gewaardeerd, dat alle examinatoren tot nu toe het werk geheel con amore verrichten, maar de omvang van het werk is zo groot, dat daarvoor in de naaste toekomst een goed gefundeerde regeling getroffen zal moeten worden.

Hoe het ook zij: Het is verheugend, dat voor zovelen aan beide kanten van de examen-tafel met zoveel lust en enthousiasme gewerkt werd en dat het resultaat daarvan is geweest, dat de overschakeling van vroeger bestaande „landelijke" naar internationale (I.C.A.O.) regels, zoals die in de Ned. Antillen voltooid werd, thans als voorbeeld gevolgd wordt door de I.C.A.O.-zelf. Deze instantie heeft n.l. het voornemen alle overige landen ervan op de hoogte te brengen, hoe die overschakeling **hier** plaats had.

ANJA DI LA REINA NA PARADERA

Tur otro parokia a keda sorprendi ora nan a weita cu Paradera a saca un programa pa fiesta. Y fiesta a sali bon tambe.

Pa 7'or y mei nos por a mira pleinchi di Misa jen jen di muchanan caba y te pa banda di 8 'or y mei e optocht di muchanan den bus por a toema lugar, como algun busnan tabata laat.

E optocht tabata masha bunita, husnan tur dorna cu hala di coco cu oranje y handera rood-wit-buauw. E muchanan tabata jen di entusiasmo. Nan a canta henter e optocht y den cada bus nan a parti snoep.

Pa 10'or y mei nos a bolbe Paradera trobe y e ora ei tabatin puntamento di vlie. Masha hopi mucha hombernan di Paradera a haci nan posible cu e vlienan. Diez nuebe a toema parti den e concurso, y tabatin varios boenita vlie. Pero ta lastima cu e pleinchi tabata poco chikito, asina nan tabata obliga di para mucho serca di otro. Tabata un momento di ansia pa nan ora cu e fluitsignaal a bai, y cu un fugada toer kier a bai halto, pero tabatin un poco cu rabo y linja bruba den otro y asina e pobernan a keda tras y otro vlie cu a kibra mes. Asina ta cu solamente nuebe a subi, den cual un rood-wit-blauw di Tansy Thiel a gana 1 prijs y esun di Augustin Jarzagaray e 2 prijs. Enfin e otronan tambe cu a subi a hanj un prijs chikito.

Despues di merdia esta 3'or e weganan a coeminza. Trobe pleinchi tabata jen jen tanto di mucha como hende grandi. Pick-up cu boenita disco tabata alegra e fiesta, tambe un loud-speaker pa tene orden, cual ta poco dificil ora tin hopi hende asina y tambe toer hende por a toema un refresco, ademas tabata haci calor.

Promer wega tabata pa mucha muher, corre cu bala den cuchara.

Tur hende por a goza e chispinan com nan tabata purba pa yega prome cu e cuchara den nan boca y toer en a bini a pasta. Den cada grupo un ta gana un prijs.

Despues tabata pa mucha homber, hende mes por comprende ta com esakinan tabata, ta toer kier pusta pareeuw. Nan tabatin: corre den saco. Nan tabatin asina un ansia pa gana cu nan ta sali cu asina un velocidad cu nan tabata bai cabez abao pia den halto, haci un dos salto manera conenchi y sigi trobe. Publico tabata bari cu nan no por mas. Tabata un kibramento di cabez pa tene e hendenan p'afor di linja, nan ta lubida y ata nan tambe ta corre tras di e muchanan ta bai abao. Enfin e wega tabata masha dibertido.

E mucha muhernan tabata sperando nan turno trobe pa bisti bachi, bebe awa. Aki tambe tabatin algun chispi cu unbez nan a binca toer dos nan mannan den manganan di e bachi, hula ban, bai bebe wawa y bini na careda. Pero tabatin otro cu ta busca y busca y no por hanja ni e manga. Tur muchanan tabata masha anima.

Despues nan tabatin hapmento di kocki. Tambe masha hopi a toema parti aden. Mucha hombernan por gana prijs cu corremento di bicicleta, pasa renchi y cu subi palo di seba. Nan a goza e muchanan com nan tabata bai halto mescos cu macaco, pero nan a subié si.

Tambe tur a hanja un beurt pa purba suerte, nan ta saca un cartji for di den un vaas grandi, nan por hana un prijs scirbi riba dje of nan por tira den bashi, hopi a saca boenita prijs.

Kiko cu tabata masha anima tambe, tabata sutamento cu cusinshi. Publico a rondona e sitio ei mescos cu vruminga. Di mas aleeuw bo no por a weita nada di e pelea. E muchanan tabata duro si, nan no tabata cai asina liber.

Y a bira scur caba y pa final nan a pasa un film. Lastima cu nos no a goza asina bon di dje, pasobra ta casi solamente cabez cu elleboog y braza bo por a weita riba e panja, maske cuanto bo ta grita: „Hala cabez, kita man." Nan ta kere cu no ta di nan e cabez cu e man ei ta, y asina e ta keda numa.

Te 8'or y mei tur cos a caba y hendenan a bai cas satisfecho pasobra toch Paradera a saca cara. Bam mira hendenan di Paradera pone brio y entusiasmo, duna boso cooperacion y otro anja nos ta spera cu lo e ta mas mihor, no?

ONS SPORTOVERZICHT
door DE TUKKER

HET VOETBALFESTIJN IS BEGONNEN

Goed begin der Voetbalcompetitie

De competitie, het voetbalfestijn voor onze Arubaanse sportlieden is begonnen.

Niet minder dan elf wedstrijden vonden dit weekeinde plaats en het faire en sportieve verloop dezer eerste wedstrijden is een prachtig begin van de drukke competitie. Momenteel staan 48 elftallen op de competitielijst. Dit is wel een record aantal en vol aandacht zullen wij deze nieuwe competities blijven volgen.

Vanwege het niet meer beschikbaar zijn van het Wilhelminasportpark als voetbalterrein, zullen in afwachting op het nieuwe sportstadion, al de wedstrijden op de verenigingsvelden in de verschillende districten plaats moeten vinden. Dat hierdoor de medewerking van de verenigingen, scheidsrechters en het publiek in het algemeen nodig is, zal een ieder wel duidelijk zijn. Zo hebben in het afgelopen weekeinde niet minder dan 22 maal 11 spelers, dat is een aantal van 242 spelers, behoudens het aantal reservespelers aan de start gestaan en allen met hetzelfde verlangen, winnen en kampioen worden. Voorts hebben 11 scheidsrechters wederom geheel belangloos hun medewerking gegeven en hebben honderden en honderden bezoekers wederom op de verschillende velden recreatie gevonden en hebben genoten van het frisse spel der sportlieden. Uwe Tukker die verschillende wedstrijden bezocht kan niet anders verklaren, dan dat deze eerste competitiewedstrijden zeer goed geslaagd zijn en dat dit hoop geeft voor het verdere verloop der competitie.

Zo speelde Aruba Jrs op het R.C.N. terrein te Tanki Leendert haar eerste wedstrijd tegen de mannen van R.C.N. Door enthousiast en hard doch fair spel zag R.C.N. kans de stand tot de rust gelijk te houden. Rust ging in zo als begonnen was 0—0. Na de rust moest het enthousiasme wijken voor het meer technisch betere spel van Aruba Jrs. Door een overtreding van een der R.C.N. spelers binnen het strafschopgebied, nam Aruba Jrs. uit de toegekende strafschop de leiding. 1—0. Fel streden de mannen van Tanki Leendert door en zij hebben hun huid zo duur mogelijk verkocht.

Als het einde komt van deze mooie en faire strijd heeft Aruba Jrs. een 3—0 overwinning behaald, maar daarbij ondervonden dat R.C.N. een waardige tegenstander is.

Op het terrein van Jong Aruba te Noord vond de derby Jong Aruba — Bubali plaats. Dit eerste treffen is een enthousiaste strijd geworden waarbij beide ploegen elkaar niets toegaven. Bubali speelde een goed open spel, speciaal na de rust viel dit op, terwijl Jong Aruba wat teveel individueel speelde, waardoor het spel tekort gehouden werd. Rust ging in met een 1—0 voorsprong voor Bubali. Na de rust is Jong Aruba meer in de aanval, doch het resultaat komt aan de andere kant, als na een snelle doorbraak de Bubali rechtsbinnen de stand op 2—0 brengt. Even later is het echter de Jong Aruba voorhoede die na goed samenspel er 2—1 van maakt terwijl nog geen 2 minuten later de rechtsback van Jong Aruba met een hard schot in de hoek, de stand op gelijke voet brengt. 2—2. Vijf minuten voor het einde beoordeelt de Jong Aruba keeper een ingeschoten bal van de Bubali linksbinnen verkeerd en het is 3—2, terwijl even later de middenvoor de stand op 4—2 brengt.

Jong Aruba geeft het niet op en de laatste minuten trekken zij met man en macht ten aanval. Een overtreding van een der Bubali backs levert een strafschop op en even later is het 4—3. Nog even een felle strijd om de gelijkmaker, doch dit mocht niet gelukken en onder grote spanning fluit scheidsrechter Snoek het einde van deze aardige en spannende strijd.

De kampioenen hebben het met Jong Santa Cruz niet zwaar gehad. Na het gelijke spel van Santa Cruz tegen R.C.A. om de Julianabeker, waren de verwachtingen hoog gespannen. Het is echter voor de Jong Santa Cruz aanhang een teleurstelling geworden. R.C.A. was weder in haar oude vorm en door haar bekende open spel overspeelden zij Santa Cruz. Het einde kwam met een 6—2 overwinning voor R.C.A.

Santa Cruz heeft haar sportieve plicht vervuld en heeft tot het einde flink partij gegeven. Individueel spelen de mannen van Santa Cruz een goed spel, doch het ontbreekt hun aan goed combinatiespel. Met enthousiasme alleen komt men er tegen ploegen als R.C.A. en Aruba Jrs. niet. Dit is de eerste competitiedag wel bewezen.

Het in vrij goede vorm zijnde Hollandia heeft op het Aruba Jrs. terrein, na een faire strijd met 4—1 afgerekend met Volharding. Laatstgenoemde zal haar spel dat veel te veel door het midden is, moeten wijzigen om succes te kunnen boeken. Ook hier spelen de spelers een aardig individueel spel. Mannen van Volharding gaat aan het trainen. Het succes zal niet uitblijven.

Voor de Overgangsklasse vond de wedstrijd tussen Lafama en de Mariniers plaats. Deze strijd werd op het Lafamaterrein gestreden. Voor de rust een aardige gelijkopgaande strijd waarbij geen der ploegen het doel wist te vinden. Na de rust was Lafama meer in de aanval en door snel en verrassend spel brachten zij herhaaldelijk het Mariniersdoel in gevaar. Het einde kwam met een 4—0 overwinning voor Lafama.

Het geheel was een sportieve strijd.

De voorwedstrijd op het Jong Aruba terrein tussen de Junioren van Bubali en Trappers is door eerstgenoemde met 2—0 gewonnen. Beide ploegen wogen goed tegen elkaar op. Door beter schieten wonnen de knapen van Bubali.

De B klasse wedstrijd tussen de Eagle en de Marine is een grote nederlaag voor de Eagle geworden. Met niet minder dan 9—2 verloor de Arend deze eenzijdige strijd.

Een sportief spelend Vitesse dat voor de rust een 1—0 voorsprong had genomen, moest die na de rust weer aan de mannen van Xerxes afstaan. Het geheel was een aardige wedstrijd waarbij Xerxes na de rust een beter spel te zien gaf. Het was echter jammer dat voor de rust een der spelers zich niet verenigen kon met de beslissing van scheidsrechter Keunen, die zeer goed voldeed. Het is jammer dat er nog steeds enige individuen zijn die het werk van de scheidsrechter niet begrijpen of willen begrijpen, vooral als het de heren niet voor de wind gaat. Dan is het meestal de scheidsrechter die het gedaan heeft. Deze is dan niet eerlijk, of hij wordt beschuldigd een bepaalde ploeg te bevoordelen en dergelijk fraais meer.

Vraag men echter aan deze heren om ook eens wat voor de sport te doen dan hebben zij het te druk. Een feit is het echter dat het steeds weer dezelfden zijn die door hun gekanker de goede geest verloren doen gaan. Vanaf deze plaats verzoeken wij deze personen, om in het belang van de sport dergelijke, voor de sport, minder gewenste handelingen of uitlatingen achterwege te laten. Het gaat met de sport vrij goed op Aruba, laat dat zo blijven.

Het zat de Eagle Sport Club niet mede toen zij Zondagmiddag van de Marine een 9—1 nederlaag te slikken kreeg. Het Eagle elftal, of liever negen tal, want de ploeg was niet volledig opgekomen, was zwak en de mannen van de Marine hadden dan ook geen moeite de wedstrijd te winnen.

Op het Lafamaterrein te Savoneta vond de derby plaats tussen Elf Sterren en Jong Savoneta. Het eerste kwartier ging de strijd vrijwel op, doch toen was het met Jong Savoneta gedaan. Lafama speelde steeds beter en het einde kwam met een 8—0 overwinning voor Lafama, nadat de rust was ingegaan met 3—0.

Het was Estrella dat Zaterdagmiddag Don Bosco de eerste twee punten afhandig maakte. Na spannende strijd op het Sint Nicolaas Jrs. terrein won Estrella met 2—0.

De Juniorenwedstrijd tussen Dakota en R.C.A. is een gelijkopgaande strijd geworden waarbij beide ploegen een maal het net wisten tevinden. De beide puntjes werden broederlijk gedeeld. 1—1.

VAN HET R.C.N. TOURNOOI

De finalewedstrijd in de overgangsklasse van het R.C.N. knockouttournooi tussen Arsenal en Atomic is door Arsenal met 2—0 gewonnen waardoor zij in het bezit kwamen van de mooie beker. (proficiat)

De film, die wij zagen . . .

was getiteld „Fortunes of Captain Blood" en behoort tot het goede genre zeeroverfilms. De „gentleman-piratenkapitein" Blood riskeert zijn eigen leven om dat van enkele gevangenomen leden van zijn bemanning te redden. Hij weet, vermomd als fruitkoopman en met behulp van een aantrekkelijk meisje het kasteel van een Spaanse edelman, die een losprijs op het hoofd van Blood heeft gezet, binnen te trekken en daar en passant het hart te veroveren van de dochter van die edelman.

Het gelukt hem tenslotte zijn kameraden te bevrijden en na een zeer realistisch gevecht op zee tussen het schip van Captain Blood en een Spaanse fregat, waarvan Blood zich ten koste van zijn eigen schip meester maakt, kiest hij met de dochter van de edelman het ruime sop.

Er zijn prachtige kleuren, spannende schermduels en het interessante is wel, dat de film zich afspeelt in het Caraibisch gebied.

De hoofdrol wordt uitstekend vertolkt door Louis Hayward, trouw bijgestaan door Patricia Medina en George MacReady.

Een film, die we jong en oud kunnen aanhevelen! Binnenkort in het De Veer Theater.

GROTE BELANGSTELLING VOOR DE KINDERSPEELPLAATS

De kinderen maken er een goed gebruik van

De door de Lago Oil pas aangelegde kinderspeelplaats mag zich in de grote belangstelling van de kinderen verheugen.

Het is een lust het jongvolk op de verschillende schommels, wipplanken, merry go round en glijbaan te zien.

Vooral na de schooltijden is het vreselijk druk en is absoluut toezicht nodig.

Wanneer men weet dat de meeste scholen van Sint Nicolaas in de buurt van het Lago sport park zijn gebouwd dan heeft men een idee hoe druk het is.

De speelplaats op het Lago sport park is niet de enige op Sint Nicolaas.

Bij de woningcomplexen Lagoville en Esso-ville gebouwd door de H.B.F. staan er ook speelplaatsen terwijl op de Lago Heights er ook 1 staat, waarvan echter bitter weinig gebruik wordt gemaakt, hetgeen jammer is.

NIEUWE KINDERARTS OP ARUBA

Naar wij vernemen zal dr Develing, thans verbonden aan het Lago Hospitaal, zich binnenkort als Kinderarts vestigen op Oranjestad en wel in de J. S. Bachstraat.

CRICKETPLOEG VAN DE LAGO OIL NAAR CURACAO

Op Zaterdagmorgen vertrekt een ploeg cricketspelers van de Lago Oil naar Curacao om er enkele wedstrijden te spelen tegen hun sportmakkers van de C.P.I.M.

Deze wedstrijden zijn jaarlijkse terugkerende evenementen, die ten doel hebben vriendschapsbanden aan te knopen en nieuw te leggen en de vriendschap tussen de 2 maatschappijen te onderhouden.

Deze wedstrijden staan dan ook onder auspiciën van genoemde instellingen die de kosten hieraan verbonden voor hun rekening nemen.

Wij wensen onze cricketers prettige en aangename dagen toe en hopen dat ze niet alleen zullen overwinnen doch meer nog zich sportief zullen gedragen.

In de Sport is winnen van secondair belang.

MINISTER PETERS EN DE GEDECOREERDEN

Onze stadgenoot, H. Kemmink, deelde mede van de voormalige Gouverneur Peters persoonlijk nog officieel de bekendmaking van zijn decoratie te hebben ontvangen, alsmede gelukwensen met deze onderscheiding.

POLITIEMAN GERARDUS OUDENALLER IN HET HUWELIJKSBOOTJE

Op Vrijdagavond 3 dezer was er feest in de politiecantine in Sint Nicolaas. Er werd gedanst gezongen en geklonken, er werden heilwensen uitgesproken en er werd een geschenk aangeboden.

Kortom er werd feestgevierd zoals we dat van onze politiemannen gewoon zijn, in een geest van kameraadschap.

Dit feest gold het huwelijksfeest van politieman Gerardus Oudenaller, die deel uitmaakt van het bekende politie orkest en waarin hij de cello bespeelt, met mej. Jo Klaassen, die daags tevoren met de Willemstad uit Holland was gearriveerd.

Het burgerlijk huwelijk was reeds in Holland gesloten, met de handschoen, en op Vrijdagmorgen vond in de Sint Theresiakerk te Sint Nicolaas de inzegening plaats.

De heer van Erp, commissaris van politie, pas uit Nederland terug, bedankte namens de ouders van het echtpaar in Nederland voor de blijken van belangstelling bij het huwelijk ondervonden.

KOENOEKOEBRANDJE

Zaterdagmorgen ontdekte men, dat een gedeelte van het stuk Knoekoegrond aan het eind van de Wilhelminastraat ter hoogte van de Aruba Trading Garage, lustig stond te branden. De Politie rukte uit met de motorspuit en met behulp van de 700 liter water, die in de tank kan worden meegevoerd, was men het vuur gauw meester. Een oppervlakte van enkele honderden vierkante meters werd door het vuur aangetast. Een woord van lof voor de groep welpen, die onder leiding van Akeela Senior spontaan een handje hielpen.

Onveilig . . .

De Arubaanse jeugd en het veilige verkeer

Het is wel eens goed een ogenblik de Arubaanse jeugd te bezien in het Veilige Verkeer. We zullen tot de conclusie komen, dat er ook onder hen kwade en goede elementen zijn. Kwaden, die zich nergens aan storen en goeden, die zich aan de regels van het verkeer houden. Er wordt wel eens gesproken over die onbezonnenheid van de jeugd. Maar men kan het toch niet onbezonnen noemen, wanneer een jongeman van 15 jaar met zijn fiets op de trottoirs rijdt, of in verboden richting. Is het onbezonnenheid om op de rijweg baseball te spelen? Neen, dat is geen onbezonnenheid en hier tegen dient dan ook ten strengste te worden opgetreden. Het is een verheugend verschijnsel, dat er door diverse organisaties aandacht geschonken wordt aan de Arubaanse jeugd in het Veilige Verkeer. Wij herinneren ons de geste van de ANWB-vertegenwoordiger, die vorig jaar een 3000 brochures met verkeerstekens op de scholen liet verspreiden. Onze actieve Lionsclub die de schoolpatrolls hebben bekostigd en die er voor gezorgd hebben dat thans de meeste scholen zulk een patroll hebben. Dan de Arubaanse Vereniging voor Veilig verkeer deze heeft nog niet veel naar buiten kunnen doen, aangezien zij haar goedkeuring nog niet heeft. De statuten worden gedrukt en de goedkeuring zal binnen enkele weken afkomen. Deze Vereniging heeft beslag kunnen leggen, dank zij het departement van Onderwijs, op de bekende Nederlandse Verkeersfilm „Twee jongens en een auto" dank zij de medewerking van de Directie van de Veers Theaters zal deze film voor de Arubaanse jeugd vertoond worden, waarbij een en ander verteld zal worden over het Veilige Verkeer.

Er zijn mensen die beweren dat het verkeer toch wel heel veilig is, want zij zelf hebben nog nooit een ongeluk gehad. Wist U dat er in 1950 bij de politie 502 ongevallen werden gemeld, waarvan 421 met materiële schade, 72 met een of meerdere personen gewond en 9 met een of meer personen gedood. In totaal werden in 1950 107 personen gewond en 9 gedood. Dat zijn slechts de ongelukken, die alleen bij de politie werden gemeld, neem er eens bij, die waar niemand ooit iets van hoort of die alleen bij de verzekeringsmaatschappij worden gemeld, dan gebeuren er zeker, en dat is laag, gemiddeld 2 ongelukken per dag. 1317 processenverbaal werden er opgemaakt voor verkeers overtredingen, we kunnen zeggen dat er officieel gemiddeld 4 per dag gebeuren, maar onofficieel gebeuren er misschien wel 100, hoeveel malen per dag zondigen we zelf tegen die verkeersvoorschriften? Door de gezaghebber werden er in 1950 103 rijbewijzen ingetrokken en in 155 gevallen werd door de rechter de bevoegdheid tot het besturen van een auto ontzegd.

Het zijn misschien voor U dorre cijfers, maar als U eens nadenkt dan zult U het met ons eens zijn, dat nog lang niet een ieder is een Dame of heer in het Arubaanse Verkeer!

Hoeveel ongelukken gebeuren er niet door de 5 O's??

De Onwetendheid, Onvoorzichtigheid, Onwellevendheid, Onoplettendheid of Oudeklare? Hoevelen gaan niet onder invloed van sterke drank achter het stuur zitten en hebben de euvele moed het leven van hun medemensen in gevaar te brengen? Men zou kunnen beweren, dat de wegen op Aruba, vooral de smallen, schuld zijn aan vele ongelukken, inderdaad het kan zo zijn, maar de meesten zijn eigenschuld.

Hoevelen rijden met auto's waarvan de remmen niet goed zijn? Hoevelen rijden 's avonds met een lichtinstallatie die voor andere weggebruikers gevaarlijk en hinderlijk is?

Waarom zijn de autoverzekeringspremies reeds tweemaal omhoog gegaan? Omdat het verkeer zo veilig is?? Neen omdat men te nonchalant op de weg is. Hierin kan verandering komen.

Voetgangers

Gebruik de veiligste plaatsen om te lopen, dit zijn de voetpaden en oversteekplaatsen.

Gebruik de veiligste plaats om over te steken. Dus eerst naar links kijken en daarna na rechts en dan nog even vlug naar links. Recht en vlug de weg oversteken. Bij kruispunten haaks oversteken.

Wielrijders

Haalt links in; laat U niet voorttrekken door een ander voertuig. Houdt Uw stuur met beide handen vast en speelt niet voor acrobaat; Rijdt niet met meer dan 2 naast elkaar; Geeft voorrang aan het verkeer van rechts. Zorgt voor een goede rem, een goede bel een wit achterspatbord en bij duisternis voor een brandend rood achterlicht, verder voor een goede rijwiellamp waarvan het licht schuin op het wegdek valt.

Motorrijtuigen en motorrijwielen

Verblindt Uw tegenligger niet; Snijdt Uw tegenligger de weg niet af; Beheerst Uw snelheid; Gebruikt voor en tijdens het rijden geen alcohol; maakt geen misbruik van Uw voorrangsrecht; houdt Uw voertuig in uitstekende conditie.

Alle weggebruikers!

Grijpt die 5 O's vandaag nog bij de kraag. Laten we te samen gaan werken tegen de Onwetendheid, Onwellevendheid, Onvoorzichtigheid, Onoplettendheid en Oudeklare. Deze 5 O's zijn ook voor U een werkelijkheid. Van U mag dus ook worden gevraagd om er aan mede te werken, de 5 O's onschadelijk te maken.

Dat is Uw belang, dat is aller belang.

Jos van der Schoot.

HANDBOEK ANWB 1951 VOOR DE VERLOFGANGERS

Van de vertegenwoordiger der Koninklijke Nederlandsche Toeristenbond op Aruba, de heer Jos van der Schoot, ontvingen wij het handboek 1951-1952 van de ANWB.

Dit handboek is voor hen die met verlof gaan een onmisbare richtwijzer. Alles wat een verlofganger wil weten vindt hij in dit smaakvol uitgevoerde boekje. De vertegenwoordigers der ANWB van alle landen staan er in vermeld, alsmede bondshotels in Nederland en buitenland, waarbij op de grote lijst „Hotel-Strand" van de heer Van der Stam als Bondshotel voor de Antillen staat. Voor verlofgangers die geen auto mede willen nemen bestaat de gelegenheid een motorvoertuighuurbewijs te krijgen, hetgeen bij het huren van een auto belangrijke voordelen geeft. Voorts vinden we in dit boekje de zwem- en natuurbaden, de veren en bootdiensten, de route van de Wegenwacht. Kortom alles wat een verlofganger wil weten. Dit boekje is te bestellen bij de vertegenwoordiger op Aruba, het kost de leden der ANWB slechts *f*. 0.50, niet leden betalen *f*. 1.50.

VIJFTIENDE MISSIEWEEK TEN BEHOEVE VAN INDONESIE EN DE WEST BEGONNEN

's-GRAVENHAGE, 7 Mei. - Van 6—13 Mei wordt de vijftiende missieweek gehouden ten behoeve van Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen. In de voorgaande 14 jaren is tijdens de Indische Missieweek in totaal aan gelden bijeengebracht 1.317.517 gulden. In 1950 werd bijeengebracht 101.908 gulden. Volgens het dagblad „De Maasbode", waaraan dit is ontleend, komen deze gelden ten goede aan 23 apostolische vicarissen of prefecten, onder wie twee inheemsen, die de missiegebieden van Indonesië, Suriname en de Nederlandse Antillen besturen. Zij worden bij hun werk geholpen door 895 priesters, van wie 90 inheemsen, 654 broeders, van wie 364 inheemsen, 1.227 zusters, van wie 380 inheemsen. Buiten de inheemsen zijn zo goed als al deze missionarissen van Nederlandse nationaliteit.

(ANP)

De Veer Theatre

presents on

Saturday 12 - Sunday 13 - Monday 14 - Tuesday 15 -
Wednesday 16 - Thursday 17 - Friday 18



Cecil B. de Mille's „SAMSON AND DELILAH"

Starring: Hedy Lamarr – Victor Mature – George Sanders – Angela Lansbury – Henry Wilcoxon

The greatest Love Story since the beginning of man... and woman!
The Mightiest Man in history... beaten only to rise again!

CECIL B. DE MILLES 68th AND GREATEST MOTION PICTURE IN 37 YEARS OF FILM MAKING! PRODUCED AFTER 15 YEARS OF RESEARCH!

Flooding the screen with unequalled action!

- The Mightiest of all motion pictures!
- There has never been anything like it!

The Most Wonderful Entertainment in Stupendous Technicolor!

18 Years Up Admitted

f 2.00 f 1.50